

ISSN: 2088-6799



PROCEEDINGS

International Seminar

LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II

July 5-6, 2012



Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah

ISSN: 2088-6799



PROCEEDINGS

International Seminar

LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II

July 5-6, 2012

Editors:

Agus Subyanto

Mualimin

Prihantoro



Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah

Editors' Note

This international seminar on Language Maintenance and Shift II is a continuation of the previous international seminar with the same theme conducted by the Master Program in Linguistics, Diponegoro University in July 2011. We do hope that the seminar with this theme can become a yearly program of the Master Program in Linguistics, Diponegoro University, as we see that this topic still needs our serious attention due to the inevitable impact of globalization on the life of indigenous languages.

We would like to thank the seminar committee for putting together the seminar that gave rise to this collection of papers. Thanks also go to the head and secretary of the Master Program in Linguistics Diponegoro University, without whom the seminar would not have been possible.

The table of contents lists all the papers presented at the seminar. The first five papers are those presented by invited keynote speakers. They are Prof. Dr. Hanna (Balai Bahasa Provinsi Sulawesi Tenggara, Indonesia), Prof. Dr. Bambang Kaswanti Purwo (Atma Jaya Catholic University, Indonesia), Dr. Sugiyono (Language Center, Indonesia), Peter Suwarno, Ph.D (Arizona State University), and Herudjati Purwoko, Ph.D (Diponegoro University).

In terms of the topic areas, there are 33 papers on language maintenance, 24 papers on language learning, 19 paper on sociolinguistics, 15 paper on pragmatics, 8 papers on discourse analysis, 8 paper on morphology, 2 papers on syntax, 2 papers on translation, 1 papers on psycholinguistics, 1 papers on phonology, and 1 papers on semantics.



CONTENTS

Editor's note	
BAHASA DAERAH PADA ERA GLOBALISASI PELUANG DAN TANTANGANNYA <i>Hanna</i>	1
PENANGANAN BAHASA DAERAH: SEBUAH TANTANGAN <i>Sugiyono</i>	9
LINGUISTIC DOMAINS: KEYS TO THE MAINTENANCE OF JAVANESE <i>Herudjati Purwoko</i>	16
REVITALISASI BUDAYA NGA-DONGENG LEWAT TEKNOLOGI INFORMASI SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BUDAYA TUTUR (SASTRA LISAN) DIKALANGAN KELUARGA SUNDA MODERN <i>Asih Prihandini & Denny Nugraha</i>	28
MENGURAI DILEMA BAHASA KAILI DITENGAH ARUS GLOBALISASI <i>Deni Karsana</i>	33
THE IMPORTANCE OF POSITIVE LANGUAGE ATTITUDE IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE <i>Dwi Wulandari</i>	39
LANGUAGE ATTRITION IN JAVA (SOME NOTES ON THE PROSES OF JAVANESES LANGUAGE LOSS) <i>Hendarto Supatra</i>	44
PEMERTAHANAN BAHASA IBU DI DAERAH TERTINGGAL <i>Hidayatul Astar</i>	51
PERANAN BAHASA-BAHASA DAERAH DALAM PERKEMBANGAN BAHASA GAUL REMAJA INDONESIA <i>I Dewa Putu Wijana</i>	55
KARONESSE INTERFERENCE IN INDONESIAN AS THE REFLECTION OF KARONESSE MAINTENANCE <i>Indah Arvianti</i>	58
PERGESERAN BAHASA SUNDA DAN BAHASA CINA DI JAWA BARAT: ANALISIS KOMPARATIF <i>M. Abdul Khak</i>	62
KERAPUHAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA KELUARGA MUDA JAWA PERKOTAAN <i>M. Suryadi</i>	68
PANDANGAN WONG USING BANYUWANGI TERHADAP BAHASA USING: KAJIAN PEMERTAHANAN BAHASA <i>M. Oktavia Vidiyanti</i>	73
SASAK LANGUAGE AND TINDIH MAINTAINING <i>Muhammad</i>	78

MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE AND CULTURE TO SUPPORT CHARACTER EDUCATION IN GLOBALIZATION ERA <i>Ngadiso</i>	83
ON MONITORING LANGUAGE CHANGE WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING <i>Prihantoro</i>	86
ASPEK SOSIAL BUDAYA, DAN KEPERIBADIAN INDIVIDU SEBAGAI JEMBATAN PEMERTAHANAN BAHASA IBU <i>Rukni Setyawati</i>	95
MAINTAINING INDIGENOUS LANGUAGE THROUGH UNDERSTANDING THE PHILOSOPHY AND CULTURE (THE PROBLEM IN MAINTAINING 'FUKIEN (HOKKIEN)' AND 'HAKKA' DIALECTS AS INDIGENOUS LANGUAGE AMONG OVERSEAS CHINESE SOCIETY IN MEDAN, NORTH SUMATERA) <i>Swany Chiakrawati</i>	101
THE DYING PHENOMENON OF JAVANESE LANGUAGE USE IN ITS SPEECH COMMUNITY <i>Teguh Sarosa</i>	105
PEMERTAHANAN BAHASA VS PERUBAHAN BAHASA PADA CAKAP KARO DI TANAH KARO, SUMATERA UTARA <i>Yune Andryani Pinem</i>	109
AM I A TROUBLE MAKER? FILLER WORDS IN SPONTANEOUS SPEECH; STRATEGIES OR INTERFERENCE (PRELIMINARY STUDY) <i>Arapa Efendi</i>	116
TEACHING RHETORICS THROUGH LANGUAGES IN ADVERTISEMENTS <i>Isry Laila Syathroh</i>	121
BUKA PINTU: BUHUN YANG TIDAK SELALU TERISTIMEWAKAN <i>Juanda & Nungki Heriyati</i>	124
THE FLOWS OF IDEAS OF ENGLISH ARGUMENTS BY INDONESIAN WRITERS FOUND IN THE OPINION FORUM OF THE JAKARTA POST: AN INDICATION OF LANGUAGE SHIFT <i>Katharina Rustipa, Abbas Achmad Badib, Djoko Sutopo</i>	130
REQUESTS IN JAVANESE: A CASE STUDY ON READERS FORUM OF PS MAGAZINE <i>Mualimin</i>	135
ENGLISH LANGUAGE LEARNING THROUGH THE CULTURE OF LEARNER'S INDIGENOUS LANGUAGE <i>Lalu Ari Irawan</i>	140
ENGLISH LEARNING STRATEGIES FOR TOURISM MANAGEMENT STUDENTS WITH MULTI CULTURAL BACKGROUND AT BANDUNG INSTITUTE OF TOURISM <i>Naniek Kuswardhani and Retno Budi Wahyuni</i>	146
<i>SPEECH PLANNINGS IN THE STUDENTS' COVERSATION (A CASE STUDY OF FOURTH SEMESTER STUDENTS OF ENGLISH DEPARTMENT DIAN NUSWANTORO UNIVERSITY)</i> <i>Sri Mulatsih</i>	151

BUILDING CROSS – CULTURAL COMPETENCE TO IMPROVE ENGLISH EFFECTIVE COMMUNICATION <i>Sri Murtiningsih</i>	156
CITATION AND TENSE FOR REVIEWING PREVIOUS RESEARCH IN THE INTRODUCTION SECTION OF ENGLISH SCIENCE JOURNALS BY NON-NATIVE SPEAKERS. <i>Suharno, Abbas A. Badib, and Joko Sutopo</i>	160
CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS BASED ON THE STUDENT’S CULTURAL VALUES (A SURVEY OF CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS EXPERIENCED BY STUDENTS OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT, JENDERAL SOEDIRMAN UNIVERSITY) <i>Syaifur Rochman</i>	164
DECONSTRUCTION OF IDEOLOGICAL HEGEMONY OF LANGUAGE-CULTURE MAINTENANCE IN SUNDANESE MEDIA <i>Retno Purwani Sari</i>	169
KATA BERINFIKS DALAM BAHASA INDONESIA <i>Prima Hariyanto</i>	173
UNIVERSAL NASAL ASSIMILATIONS IN MONOMORPHEMIC AND POLYMORPHEMIC WORDS ACROSS LANGUAGES <i>Surono</i>	177
AMBANG KONTRAS AKUSTIK INTONASI KALIMAT DEKLARATIF-INTEROGATIF DALAM BAHASA SUNDA <i>Yusup Irawan</i>	184
ANALISIS PRAGMATIK TEKS HUMOR POLITIK PADA SITUS WWW.KETAWA.COM <i>Ajeng Dianing Kartika</i>	191
ANALYZING THE WORD CHOICE IN RELATION TO THE SEMANTIC ADJUSTMENT IN THE ENGLISH-INDONESIAN TRANSLATION OF DISNEY’S DONALD DUCK SERIAL COMIC BOOK <i>Dahlya Indra Nurwanti</i>	195
THE RHETORICAL STRUCTURE AND COMMUNICATIVE STRATEGIES OF THE STUDENTS’ REQUESTS IN THE WEB DISCUSSION FORUM <i>Daniel Ginting</i>	202
EMBODIED EXPERIENCES IN METAPHORS IN BAHASA INDONESIA <i>Deli Nirmala</i>	207
KOSAKATA WARNA DALAM BAHASA SUNDA KANEKES <i>Hyunisa Rahmanadia</i>	212
THE IMPLICATURE AND VIOLATIONS OF CONVERSATIONAL MAXIMS IN INDONESIAN ADVERTISEMENTS <i>Muhamad Ahsanu</i>	217
JAVANESE AFFECTIVE WORDS IN TERM OF ADDRESS <i>Oktiva herry Chandra</i>	225

KONSEP WANGI DALAM JANGJAWOKAN MINYAK SEUNGIT: KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK DI DESA JATISARI, KECAMATAN JATISARI, KABUPATEN CIANJUR <i>Rizki Hidayatullah dan Septi Mustika Sari</i>	233
MENDADAK "BAHASA INDONESIA": DAYA ILOKUSIONER DALAM TUTURAN M. TABRANI IHWAL USULAN NAMA BAHASA PERSATUAN <i>Syihabul Irfan</i>	237
THE CHARACTERISTICS OF BANYUMASAN CONVERSATIONAL IMPLICATURES <i>Chusni Hadiati</i>	246
A RELEVANCE-THEORETIC ANALYSIS OF PARALLELISM IN MUSTOFA BISRI'S "SIAPA MENYURUH" <i>Mytha Candria</i>	250
FROM MARTO TO MARFELINO, A SHIFT IN NAMING IN GOTPUTUK VILLAGE <i>Nurhayati</i>	254
PEMERTAHANAN LOGAT BAHASA IBU DI WILAYAH KOTA KENDAL <i>Yovita M. Hartarini</i>	260
PERSON DIEXIS DALAM BODORAN SUNDA (STUDI KASUS PADA BODORAN SUNDA CANGEHGAR EPISODE "BASA CINA" DAN "ASAL-USUL") <i>Zubaedah Wiji Lestari & Muhamad Qushoy</i>	269
POLA PILIHAN BAHASA DALAM JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL (STUDI KASUS DI PASAR WINONG, KABUPATEN PATI) <i>Agus Sudono</i>	275
CAMPUR KODE BAHASA BETAWI DAN BAHASA INDONESIA DALAM KOLOM "ALI ONCOM" PADA SURAT KABAR HARIAN POS KOTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIS <i>Devina Christania & Pradipta Wulan Utami</i>	280
JAVANESE CULTURE DEPICTED IN THE USE OF KINSHIP ADDRESS TERMS <i>Evynurul Laily Zen</i>	284
MEMANFAATKAN DATA-DATA BAHASA YANG HILANG DALAM REKAMAN HUMOR MAKING USE THE RECORDED LANGUAGE RELICS IN HUMOR PIECES <i>Khristianto & Widya Nirmalawati</i>	288
WACANA MOB PAPUA: KAJIAN EKOLINGUISTIK DIALEKTIKAL <i>Maryanti E. Mokoagouw</i>	296
KAJIAN BAHASA PERHUBUNGAN MASYARAKAT DI SEMPADAN MALAYSIA-THAILAND: ANALISIS PILIHAN BAHASA <i>Mohammed Azlan Mis, Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, Hayati Lateh</i>	302
SALAM DALAM BEBERAPA BAHASA DI DUNIA <i>Sonezza Ladyanna</i>	305
INDUSTRI KREATIF, ANAK MUDA, DAN BASA SUNDA <i>Taufik Mulyadin</i>	311
ANALISIS DIALEK A DAN DIALEK O BAHASA LAMPUNG: KAJIAN FONOLOGI <i>Veria Septianingtias</i>	316

INTEGRASI BAHASA CINA DIALEK HAKKA PADA REGISTER PENAMBANGAN TIMAH INKONVENSIIONAL DI BANGKA <i>Yuni Ferawaty</i>	321
THE POTENTIAL LOSS OF SASAK SPEECH LEVEL: A SURVEY OF LANGUAGE USE AMONG SASAK YOUTHS IN WEST LOMBOK <i>Sudirman Wilian</i>	327
AFASIOLOGI: PERSPEKTIF LINGUISTIK <i>Luita Aribowo</i>	331
KONTRASTIF BAHASA MINANGKABAU DENGAN BAHASA INDONESIA DI TINJAU DARI SEGI PREPOSISI <i>Yuliarni</i>	336
LEXICAL MEANING AND ITS LOSS AND GAIN OF INFORMATION IN TRANSLATION <i>Frans I Made Brata</i>	346
PHONOLOGICAL PROCESS IN INDONESIAN SPEECH (CASE OF ASSIMILATION AND ELISION IN INDONESIAN) <i>Agus Hari Wibowo</i>	352
PATTERNS OF LANGUAGE CHOICE IN SEMARANG SOCIETY: A CASE STUDY ABOUT LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE IN THE SUB DISTRICT OF SOUTH SEMARANG <i>Aan Setyawan</i>	358
PENGGUNAAN KOSA KATA DALAM BAHASA TEGAL <i>Abadi Supriatin</i>	364
PRESERVING AND MAINTAINING NATIVE TONGUE THROUGH CULTURAL EXPOSURE <i>Agnes Widyaningrum</i>	369
THE EFFECTIVENESS OF JAVANESE AS A COMPULSORY LOCAL CONTENT SUBJECT IN THE PRIMARY EDUCATION CURRICULUM TO MAINTENANCE THE JAVANESE LANGUAGE IN JAVA <i>Andi Rizki Fauzi</i>	375
THE IMPLICATION OF BEHAVIOURISM THEORY IN TEACHING GRAMMAR FOR ELEMENTARY STUDENTS <i>Anggi Riris Pawesty</i>	380
LANGUAGE CHOICE IN MULTILINGUAL COMMUNITIES <i>Anik Widyastuti</i>	383
INTRODUCING TRANSLATION ACTIVITY: AN IMPLEMENTATION OF LANGUAGE MANTAINENCE IN CLASSROOM <i>Barans Irawan Palangan</i>	387
USING CONSTRUCTIVIST METHOD TO TEACH HORTATORY EXPOSITION FOR GRADE 8 OF JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS <i>Bening Angga Dita</i>	392
THE ROLE OF KYAI IN JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE <i>Casiyah</i>	397

LAGU DOLANAN ANAK ALTERNATIVE SONGS IN TEACHING JAVANESE LANGUAGE FOR CHILDREN <i>Dewi Puspitasari</i>	401
TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN VOCATIONAL HIGH SCHOOL USING CONSTRUCTIVISM APPROACH <i>Didit Kurniadi</i>	406
RAGAM BAHASA DALAM UPACARA PRA-NIKAH ADAT SUNDA "NGEUYEUK SEUREUH" <i>Euis Kurniasih</i>	411
POLITENESS STRATEGIES <i>Fider Saputra T</i>	416
LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT <i>Hamza Aabeed .Khalfalla</i>	420
PRESERVING INDIGENOUS LANGUAGES THORUGH A MORE INTEGRATED NATIONAL CULTURAL STRATEGY <i>Hazairin Eko Prasetyo</i>	423
NARRATIVE DISCOURSE: HYBRID CONSTRUCTION AND DOUBLED VOICE IN EUDORA WELTY'S THE OPTIMIST'S DAUGHTER <i>I. M. Hendrarti</i>	428
WOMAN REPRESENTATION AT BUMPER STICKERS ON THE BACKS OF DUMP TRUCKS <i>Hetty Catur Ellyawati & Muhammad Arief Budiman</i>	434
THE LETTER OF SECURITY COUNCIL ON "NO FLYING ZONE" IN THE POINT OF VIEW OF METHAPORIC ANALYSIS <i>Ignatius Maryoto</i>	437
TRANSITION THROUGH ACCULTURATION AMONG ENGLISH AND INDONESIAN LANGUAGE, AND HOW IS ABOUT OUR IDENTITY ? <i>Ikha Adhi Wijaya</i>	443
LOCAL LANGUAGE MAINTAINCE: CASE STUDY IN A. HADIWIDJAJA FAMILY <i>Indriani Triandjojo</i>	447
THE LEARNERS' ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE SUBJECT AS ONE OF JAVANESE'S LANGUAGE MAINTENANCE EFFORT <i>Izzati Gemi Seinsiani</i>	452
INTRODUCING JAVANESE WEBLOGS ENHANCES PARTICIPATION TOWARDS JAVANESE DISCOURSE <i>Johanes Sutomo</i>	456
USE OF COHESIVE FEATURES IN ESL STUDENTS' E-MAIL AND WORD-PROCESSED TEXTS: A COMPARATIVE STUDY <i>Khairi Alarbi Zaglom</i>	460

SPEECH LEVEL PATTERN AND REFERENCE/ DEIXIS BASED ON SOCIAL STATUS CLASSIFICATION OF JAVANESE LANGUAGE USING (A STUDY ABOUT TRADITION AS INFLUENCE IN ISLAMIC ANCIENT BOARDING SCHOOL/PONDOK PESANTREN SALAFI LANGUAGE STYLE) <i>Kharisma Puspita Sari</i>	465
STRATEGIES OF CONSTRUCTING APPEALS IN OBAMA'S VICTORY SPEECH <i>Luqman Hakim</i>	470
DESIGNING WRITING TEST <i>Machalla Megaiab Abdullah</i>	474
PROSES ADAPTASI PENYERAPAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS KE DALAM BAHASA INDONESIA : SEBUAH KAJIAN MORFOLOGI <i>Maria Theresia Priyastuti</i>	477
INFLECTIONAL MORPHEMES IN ENGLISH COMPARED WITH BAHASA INDONESIA AND BASA SUNDA <i>Maria Yosephin Widarti Lestari</i>	482
HOW TO PREVENT JAVANESE FROM LANGUAGE LOSS <i>Mas Sulis Setiyono</i>	487
'NGURI – NGURI BUDAYA JAWA' MELALUI PEMERTAHANAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA DI MEDIA MASSA <i>Meka Nitrit Kawasari</i>	492
LANGUAGE CHOICE IN CODE-MIXING AND CODE-SWITCHING APPROACH, A CASE OF STUDY IN SOCIOLINGUISTICS REFERS TO THE EFFECTIVENESS OF USING MULTIPLE-LANGUAGE IN TEACHING METHOD <i>Milad Ali Milad Addusamee</i>	497
JAVANESE VS. ENGLISH: POSITIVE AND NEGATIVE CONSEQUENCES ON LEARNERS <i>Nurul Adhalina</i>	499
LINGKUNGAN SEBAGAI SARANA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA <i>Peni kustiati</i>	504
KAJIAN SOSIOLINGUISTIK TERHADAP RAGAM BAHASA PERCAKAPAN PADA HARIAN SOLOPOS (KAJIAN ATAS RUBRIK "AH...TENANE") <i>Ratih Kusumaningsari</i>	507
THE IMPLICATION OF FUNCTIONAL THEORY IN TEACHING READING A DESCRIPTIVE TEXT FOR MIDDLE AGE STUDENTS (FUNCTIONAL COMMUNICATION ACTIVITIES IN LANGUAGE TEACHING) <i>Rayda Ary Ana</i>	512
BAHASA BANJAR: ITS VARIETIES AND CHARACTERISTICS (A CONCEPTUAL DESCRIPTION OF BAHASA BANJAR IN SOCIOLINGUISTICS POIN OF VIEW) <i>Rezqan Noor Farid</i>	517
THE REAL ACTIONS OF YOUNG GENERATION IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE IN THE GLOBALIZATION ERA <i>Rika Rahma Anissa</i>	522

THE PATTERNS OF CODE SWITCHING IN TEACHING AND LEARNING KITAB KUNING AND ITS IMPLICATIONS TO THE JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE <i>Saidatun Nafisah</i>	526
ENCOURAGING CHILDREN IN LEARNING ENGLISH COMMUNICATIVELY BY USING SOME FUN ACTIVITIES IN THE CLASSROOM <i>Sari Kusumaningrum</i>	531
DESIGNING SPEAKING TEST BETWEEN PERFORMANCE TEST AND IMITATIVE TEST FOR DEVELOPING VOCABULARY COMPETENCE <i>Setiawan Bayu Nugroho</i>	536
EMBODIMENT IN SECOND LANGUAGE LEARNING AND TEACHING <i>Solegar Anggit Prasetyo</i>	538
PEMERTAHANAN BAHASA BELANDA MELALUI UJIAN INTEGRASI <i>Sri Sulihingtyas Drihartati</i>	543
POLA PEMILIHAN BAHASA DI KALANGAN PENUTUR JAWA KOTA SEMARANG <i>Suharyo</i>	547
TWILIGHT AND INDONESIAN YOUNG ADULT FICTION TUILET': A PARODY <i>Tri Pramesti</i>	551
MENULIS MENINGKATKAN KECERDASAN LINGUISTIK <i>Umi Jaroh</i>	556
LAGU WULELE SANGGULA MENUJU KEBERTAHANAN BAHASA IBU <i>Uniwati</i>	562
THE IMPLICATION ON TEACHING EFL (ENGLISH FOREIGN LANGUAGE) READING FUN TO VARIOUS LEVELS OF INDONESIAN STUDENTS <i>Widyashanti Kunthara Anindita</i>	567
ANALISIS KONTRASTIF MONOLINGUAL BAHASA INDONESIA <i>Wiwik Wijayanti</i>	571
CAMPUR KODE PADA RUBRIK GLANGGANG REMAJA: AITI MAJALAH PANJEBAR SEMANGAT <i>Wuri Sayekti Sutarjo</i>	574
PRESERVING AND PROTECTING JAVANESE LANGUAGES BY APPLYING CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING ENGLISH IN CLASSROOM (SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENT FOR THE ASSIGNMENT OF PRAGMATICS) <i>Yessi Aprilia Waluyo</i>	578
THE APPLICATION OF FUNCTIONAL APPROACH IN STANDAR KOMPETENSI LULUSAN (SKL) UJIAN NASIONAL SMP/MTsOF ENGLISH IN ACADEMIC YEAR 2011–2012 <i>Yohana Ika Harnita Sari</i>	583

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II			
TIME	NAME	TITLE	ROOM
07.30 - 08.20 WIB	REGISTRATION		LOBBY
08.20 - 08.45 WIB	OPENING		PAKOEBUWONO
08.45 - 10.45 WIB	PLENARY 1		PAKOEBUWONO
	Hanna	BAHASA DAERAH PADA ERA GLOBALISASI PELUANG DAN TANTANGANNYA	
	Sugiyono	PENANGANAN BAHASA DAERAH: SEBUAH TANTANGAN	
10.45 - 11.00 WIB	COFFEE BREAK		PAKOEBUWONO
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 A		ROOM A
	Asih Prihandini, Deny Nugraha	REVITALISASI BUDAYA NGA-DONGENG LEWAT TEKNOLOGI INFORMASI SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BUDAYA TUTUR (SASTRA LISAN) DIKALANGAN KELUARGA SUNDA MODERN	
	Deni Karsana	MENGURAI DILEMA BAHASA KAILI DITENGAH ARUS GLOBALISASI	
	Dwi Wulandari	THE IMPORTANCE OF POSITIVE LANGUAGE ATTITUDE IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE	
	Zubaedah Wiji Lestari & Muhamad Qushoy	PERSON DEIXIS IN SUNDANESSE JOKES (THE ANALYSIS OF CANGEHGAR IN "BASA CINA" AND "ASAL-USUL" EPISODES)	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 B		ROOM B
	I Dewa Putu Wijana	PERANAN BAHASA-BAHASA DAERAH DALAM PERKEMBANGAN BAHASA GAUL REMAJA INDONESIA	
	Indah Arvianti	KARONESSE INTERFERENCE IN INDONESIAN AS THE REFLECTION OF KARONESSE MAINTENANCE	
	Hendarto Supatra	LANGUAGE ATTRITION IN JAVA (SOME NOTES ON THE PROSSES OF JAVANESES LANGUAGE LOSS)	
	M.Oktavia Vidiyanti	PANDANGAN WONG USING BANYUWANGI TERHADAP BAHASA USING: KAJIAN PEMERTAHANAN BAHASA	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 C		ROOM C
	Muhammad	SASAK LANGUAGE AND TINDIH MAINTAINING	
	Ngadiso	MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE AND CULTURE TO SUPPORT CHARACTER EDUCATION IN GLOBALIZATION ERA	
	M. Suryadi	KERAPUHAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA KELUARGA MUDA JAWA PERKOTAAN	
	Yune Andryani Pinem	PEMERTAHANAN BAHASA VS PERUBAHAN BAHASA PADA CAKAP KARO DI TANAH KARO, SUMATERA UTARA	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 D		ROOM D
	Rukni Setyawati	ASPEK SOSIAL BUDAYA, DAN KEPERIBADIAN INDIVIDU SEBAGAI JEMBATAN PEMERTAHANAN BAHASA IBU	
	Swany Chiakrawati	MAINTAINING INDIGENOUS LANGUAGE THROUGH UNDERSTANDING THE PHILOSOPHY AND CULTURE (THE PROBLEM IN MAINTAINING 'FUKIEN (HOKKIEN)' AND 'HAKKA' DIALECTS AS INDIGENOUS LANGUAGE AMONG OVERSEAS CHINESE SOCIETY IN MEDAN, NORTH SUMATERA)	
	Teguh Sarosa	THE DYING PHENOMENON OF JAVANESE LANGUAGE USE IN ITS SPEECH COMMUNITY	
	Prihantoro	ON MONITORING LANGUAGE CHANGE WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING	
12.30 - 13.30 WIB	BREAK		PAKOEBUWONO

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Aan Setyawan	PATTERNS OF LANGUAGE CHOICE IN SEMARANG SOCIETY; STUDY ABOUT LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE	ROOM A
	Abadi Supriatin	PENGGUNAAN KOSA KATA DALAM BAHASA TEGAL	
	Agnes Widyaningrum	PRESERVING AND MAINTAINING NATIVE TONGUE THROUGH CULTURAL EXPOSURE	
	Andi Rizki Fauzi	THE EFFECTIVENESS OF JAVANESE AS A COMPULSORY LOCAL CONTENT SUBJECT IN THE PRIMARY EDUCATION CURRICULUM TO MAINTENANCE THE JAVANESE LANGUAGE IN JAVA	
13.30 - 14.30 WIB	Anggi Riris Pawesty	THE IMPLICATION OF BEHAVIOURISM THEORY IN TEACHING GRAMMAR FOR ELEMENTARY STUDENTS	ROOM A
	Anik Widyastuti	LANGUAGE CHOICE IN MULTILINGUAL COMMUNITIES	
	Barans Irawan Palangan	INTRODUCING TRANSLATION ACTIVITY: AN IMPLEMENTATION OF LANGUAGE MANTAINENCE IN CLASSROOM	
	Bening Angga Dita	USING CONSTRUCTIVIST METHOD TO TEACH HORTATORY EXPOSITION FOR GRADE 8 OF JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS	
13.30 - 14.30 WIB	Casiyah	THE ROLE OF KYAI IN JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE	ROOM B
	Dewi Puspitasari	LAGU DOLANAN ANAK ALTERNATIVE SONGS IN TEACHING JAVANESE LANGUAGE FOR CHILDREN	
	Didit Kurniadi	TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN VOCATIONAL HIGH SCHOOL USING CONSTRUCTIVISM APPROACH	
	Euis Kurniasih	RAGAM BAHASA DALAM UPACARA PRA-NIKAH ADAT SUNDA "NGEUYEUK SEUREUH"	
13.30 - 14.30 WIB	Fider Saputra T	LANGUAGE POLITENESS	ROOM C
	Hamza Aabeed .K.	LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT	
	Hazairin Eko Prasetyo	PRESERVING INDIGENOUS LANGUAGES THORUGH A MORE INTEGRATED NATIONAL CULTURAL STRATEGY	
	I. Maria Hendrarti	NARRATIVE DISCOURSE: HYBRID CONSTRUCTION AND DOUBLED VOICE IN EUDORA WELTY'S <i>THE OPTIMIST'S DAUGHTER</i>	
13.30 - 14.30 WIB	Hetty Catur Ellyawati, Muhammad Arief Budiman	WOMAN REPRESENTATION AT BUMPER STICKERS ON THE BACKS OF DUMP TRUCKS	ROOM D
	Ignatius Maryoto	THE LETTER OF SECURITY COUNCIL ON "NO FLYING ZONE" IN THE POINT OF VIEW OF METHAPORIC ANALYSIS	
	Ikha Adhi Wijaya	TRANSITION THROUGH ACCULTURATION AMONG ENGLISH AND INDONESIAN LANGUAGE, AND HOW IS ABOUT OUR IDENTITY ?	
	Indriani Triandjojo	LOCAL LANGUAGE MAINTAINCE: CASE STUDY IN A. HADIWIDJAJA FAMILY	
13.30 - 14.30 WIB	Izzati Gemi Seinsiani	THE LEARNERS' ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE SUBJECT AS ONE OF JAVANESE'S LANGUAGE MAINTENANCE EFFORT	ROOM A
	Johanes Sutomo	INTRODUCING JAVANESE WEBLOGS ENHANCES PARTICIPATION TOWARDS JAVANESE DISCOURSE	
	Khairi Zaglom	USE OF COHESIVE FEATURES IN ESL STUDENTS' E-MAIL AND WORD-PROCESSED TEXTS: A COMPARATIVE STUDY	
	Kharisma Puspita Sari	SPEECH LEVEL PATTERN AND REFERENCE/ DEIXIS BASED ON SOCIAL STATUS CLASSIFICATION OF JAVANESE LANGUAGE USING (A STUDY ABOUT TRADITION AS INFLUENCE IN ISLAMIC ANCIENT BOARDING SCHOOL/PONDOK PESANTREN SALAFI LANGUAGE STYLE)	

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Luqman Hakim	STRATEGIES OF CONSTRUCTING APPEALS IN OBAMA'S VICTORY SPEECH	ROOM B
	Machalla Megaiab Abdullah	DESIGNING WRITING TEST	
	Maria Theresia Priyastuti	PROSES ADAPTASI PENYERAPAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS KE DALAM BAHASA INDONESIA : SEBUAH KAJIAN MORFOLOGI	
	Maria Yosephin Widarti Lestari	INFLECTIONAL MORPHEMES IN ENGLISH COMPARED WITH BAHASA INDONESIA AND BASA SUNDA	
13.30 - 14.30 WIB	Mas Sulis Setiyono	HOW TO PREVENT JAVANESE FROM LANGUAGE LOSS	ROOM C
	Meka Nitrit Kawasari	'NGURI – NGURI BUDAYA JAWA' MELALUI PEMERTAHANAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA DI MEDIA MASSA	
	Milad Ali Milad Addusamee	LANGUAGE CHOICE IN CODE-MIXING AND CODE-SWITCHING APPROACH, A CASE OF STUDY IN SOCIOLINGUISTICS REFERS TO THE EFFECTIVENESS OF USING MULTIPLE-LANGUAGE IN TEACHING METHOD	
	Nurul Adhalina	JAVANESE VS. ENGLISH: POSITIVE AND NEGATIVE CONSEQUENCES ON LEARNERS	
13.30 - 14.30 WIB	Peni kustiati	LINGKUNGAN SEBAGAI SARANA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA	ROOM D
	Ratih Kusumaningsari	KAJIAN SOSIOLINGUISTIK TERHADAP RAGAM BAHASA PERCAKAPAN PADA HARIAN SOLOPOS (KAJIAN ATAS RUBRIK "AH...TENANE")	
	Rayda Ary Ana	THE IMPLICATION OF FUNCTIONAL THEORY IN TEACHING READING A DESCRIPTIVE TEXT FOR MIDDLE AGE STUDENTS (FUNCTIONAL COMMUNICATION ACTIVITIES IN LANGUAGE TEACHING)	
	Rezqan Noor Farid	BAHASA BANJAR: ITS VARIETIES AND CHARACTERISTICS (A CONCEPTUAL DESCRIPTION OF BAHASA BANJAR IN SOCIOLINGUISTICS POIN OF VIEW)	
13.30 - 14.30 WIB	Rika Rahma Anissa	THE REAL ACTIONS OF YOUNG GENERATION IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE IN THE GLOBALIZATION ERA	ROOM A
	Saidatun Nafisah	THE PATTERNS OF CODE SWITCHING IN TEACHING AND LEARNING <i>KITAB KUNING</i> AND ITS IMPLICATIONS TO THE JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE	
	Sari Kusumaningrum	ENCOURAGING CHILDREN IN LEARNING ENGLISH COMMUNICATIVELY BY USING SOME FUN ACTIVITIES IN THE CLASSROOM	
	Setiawan Bayu Nugroho	DESIGNING SPEAKING TEST BETWEEN PERFORMANCE TEST AND IMITATIVE TEST FOR DEVELOPING VOCABULARY COMPETENCE	
13.30 - 14.30 WIB	Solegar Anggit Prasetyo	EMBODIMENT IN SECOND LANGUAGE LEARNING AND TEACHING	ROOM B
	Sri Sulihingtyas Drihartati	PEMERTAHANAN BAHASA BELANDA MELALUI UJIAN INTEGRASI	
	Suharyo	POLA PEMILIHAN BAHASA DI KALANGAN PENUTUR JAWA KOTA SEMARANG	
	Tri Pramesti	TWILIGHT AND INDONESIAN YOUNG ADULT FICTION <i>TUILET'</i> : A PARODY	
13.30 - 14.30 WIB	Umi Jaroh	MENULIS MENINGKATKAN KECERDASAN LINGUISTIK	ROOM C
	Uniwati	LAGU WULELE SANGGULA MENUJU KEBERTAHANAN BAHASA IBU	
	Widyashanti Kunthara Anindita	THE IMPLICATION ON TEACHING EFL (ENGLISH FOREIGN LANGUAGE) READING FUN TO VARIOUS LEVELS OF INDONESIAN STUDENTS	
	Wiwik Wijayanti	ANALISIS KONTRASTIF MONOLINGUAL BAHASA INDONESIA	

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Wuri Sayekti Sutarjo	CAMPUR KODE PADA RUBRIK GLANGGANG REMAJA: AITI MAJALAH PANJEBAR SEMANGAT	ROOM D
	Yessi Aprilia Waluyo	PRESERVING AND PROTECTING JAVANESE LANGUAGES BY APPLYING CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING ENGLISH IN CLASSROOM (SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENT FOR THE ASSIGNMENT OF PRAGMATICS)	
	Yohana Ika Harnita Sari	THE APPLICATION OF FUNCTIONAL APPROACH IN STANDAR KOMPETENSI LULUSAN (SKL) UJIAN NASIONAL SMP/MTsOF ENGLISH IN ACADEMIC YEAR 2011 – 2012	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2 A		ROOM A
	Arapa Efendi	AM I A TROUBLE MAKER? FILLER WORDS IN SPONTANEOUS SPEECH; STRATEGIES OR INTERFERENCE (PRELIMINARY STUDY)	
	Isry Laila Syathroh	TEACHING RHETORICS THROUGH LANGUAGES IN ADVERTISEMENTS	
	Juanda, Nungki Heriyati	BUKA PINTU: BUHUN YANG TIDAK SELALU TERISTIMEWAKAN	
	Katharina Rustipa, Abbas Achmad Badib, Djoko Sutopo	THE FLOWS OF IDEAS OF ENGLISH ARGUMENTS BY INDONESIAN WRITERS FOUND IN THE OPINION FORUM OF THE JAKARTA POST: AN INDICATION OF LANGUAGE SHIFT	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2 B		ROOM B
	Lalu Ari Irawan	ENGLISH LANGUAGE LEARNING THROUGH THE CULTURE OF LEARNER'S INDIGENOUS LANGUAGE	
	Naniek Kuswardhani, Retno Budi Wahyuni	ENGLISH LEARNING STRATEGIES FOR TOURISM MANAGEMENT STUDENTS WITH MULTI CULTURAL BACKGROUND AT BANDUNG INSTITUTE OF TOURISM	
	Sonezza Ladyanna	SALAM DALAM BEBERAPA BAHASA DI DUNIA	
	Sri Murtiningsih	BUILDING CROSS – CULTURAL COMPETENCE TO IMPROVE ENGLISH EFFECTIVE COMMUNICATION	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2 C		ROOM C
	Suharno, Abbas A. Badib, Joko Sutopo	CITATION AND TENSE FOR REVIEWING PREVIOUS RESEARCH IN THE INRODUCTION SECTION OF ENGLISH SCIENCE JOURNALS BY NON-NATIVE SPEAKERS.	
	Syaifur Rochman	CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS BASED ON THE STUDENT'S CULTURAL VALUES (A SURVEY OF CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS EXPERIENCED BY STUDENTS OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT, JENDERAL SOEDIRMAN UNIVERSITY)	
	Luita Aribowo	AFASIOLOGI: PERSPEKTIF LINGUISTIK	
	Dahlya Indra Nurwanti	ANALYZING THE WORD CHOICE IN RELATION TO THE SEMANTIC ADJUSTMENT IN THE ENGLISH-INDONESIAN TRANSLATION OF DISNEY'S DONALD DUCK SERIAL COMIC BOOK	
14.30 - 16.00 WIB	PARALLEL 2D		ROOM D
	Ajeng Dianing Kartika	ANALISIS PRAGMATIK TEKS HUMOR POLITIK PADA SITUS WWW.KETAWA.COM	
	Daniel Ginting	THE RHETORICAL STRUCTURE AND COMMUNICATIVE STRATEGIES OF THE STUDENTS' REQUESTS IN THE WEB DISCUSSION FORUM	
	Muhamad Ahsanu	THE IMPLICATURE AND VIOLATIONS OF CONVERSATIONAL MAXIMS IN INDONESIAN ADVERTISEMENTS	
	Agus Hari Wibowo	PHONOLOGICAL PROCESS IN INDONESIAN SPEECH (CASE OF ASSIMILATION AND ELISION IN INDONESIAN)	
16.00 - 16.30 WIB	COFFEE BREAK		PAKOEBUWONO

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 A		ROOM A
	Prima Hariyanto	KATA BERINFIKS DALAM BAHASA INDONESIA	
	Surono	UNIVERSAL NASAL ASSIMILATIONS IN MONOMORPHEMIC AND POLYMORPHEMIC WORDS ACROSS LANGUAGES	
	Yusup Irawan	AMBANG KONTRAS AKUSTIK INTONASI KALIMAT DEKLARATIF-INTEROGATIF DALAM BAHASA SUNDA	
	Maryanti E. Mokoagouw	WACANA MOB PAPUA: KAJIAN EKOLINGUISTIK DIALEKTIKAL	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 B		ROOM B
	Deli Nirmala	EMBODIED EXPERIENCES IN METAPHORS IN BAHASA INDONESIA	
	Hyunisa Rahmanadia	KOSAKATA WARNA DALAM BAHASA SUNDA KANEKES	
	Rizki Hidayatullah, Septi Mustika Sari	KONSEP WANGI DALAM <i>JANGJAWOKAN MINYAK SEUNGIT</i> : KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK DI DESA JATISARI, KECAMATAN JATISARI, KABUPATEN CIANJUR	
	Chusni Hadiati	THE CHARACTERISTICS OF BANYUMASAN CONVERSATIONAL IMPLICATURES	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 C		ROOM C
	Oktiva herry Chandra	JAVANESE AFFECTIVE WORDS IN TERM OF DRESS	
	Mytha Candria	A RELEVANCE-THEORETIC ANALYSIS OF PARALLELISM IN MUSTOFA BISRI'S "SIAPA MENYURUH"	
	Yovita M. Hartarini	PEMERTAHANAN LOGAT BAHASA IBU DI WILAYAH KOTA KENDAL	
	Nurhayati	FROM <i>MARTO</i> TO <i>MARFELINO</i> , A SHIFT IN NAMING IN GOTPUTUK VILLAGE	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 D		ROOM D
	Syihabul Irfan	MENDADAK "BAHASA INDONESIA": DAYA ILOKUSIONER DALAM TUTURAN M. TABRANI IHWAL USULAN NAMA BAHASA PERSATUAN	
	Mualimin	REQUESTS IN JAVANESE: A CASE STUDY ON READERS FORUM OF PS MAGAZINE	
	M. Abdul Khak	PERGESERAN BAHASA SUNDA DAN BAHASA CINA DI JAWA BARAT: ANALISIS KOMPARATIF	
	Hidayatul Astar	PEMERTAHANAN BAHASA IBU DI DAERAH TERTINGGAL	
18.00 - 19.00 WIB	PRAYING		PAKOEBUWONO
19.00 - 21.00 WIB	DINNER		PAKOEBUWONO
FRIDAY, JULY 6, 2012			
07.30 - 08.00 WIB	REGISTRATION		LOBBY
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4 A		ROOM A
	Agus Sudono	POLA PILIHAN BAHASA DALAM JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL (STUDI KASUS DI PASAR WINONG, KABUPATEN PATI)	
	Devina Christania, Pradipta Wulan Utami	CAMPUR KODE BAHASA BETAWI DAN BAHASA INDONESIA DALAM KOLOM "ALI ONCOM" PADA SURAT KABAR HARIAN POS KOTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIS	
	Evynurul Laily Zen	SISTEM PANGGILAN KEKERABATAN SEBAGAI CERMIN BUDAYA DAN POLA PIKIR MASYARAKAT JAWA: DULU DAN KINI	
	Sudirman Wilian	THE POTENTIAL LOSS OF SASAK SPEECH LEVEL: A SURVEY OF LANGUAGE USE AMONG SASAK YOUTHS IN WEST LOMBOK	

International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012

TIME	NAME	TITLE	ROOM
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4B		ROOM B
	Khristianto, Widya Nirmalawati	MAKING USE THE RECORDED LANGUAGE RELICS IN HUMOR PIECES	
	Mohammed Azlan Mis, Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, Hayati Lateh	KAJIAN BAHASA PERHUBUNGAN MASYARAKAT DI SEMPADAN MALAYSIA-THAILAND: ANALISIS PILIHAN BAHASA	
	Sri Mulatsih	SPEECH PLANNINGS ON THE STUDENTS' CONVERSATION (A CASE STUDY OF FOURTH SEMESTER STUDENTS OF ENGLISH DEPARTMENT, DIAN NUSWANTORO UNIVERSITY)	
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4C		ROOM C
	Taufik Mulyadin	INDUSTRI KREATIF, ANAK MUDA, DAN <i>BASA SUNDA</i>	
	Veria Septianingtias	ANALISIS DIALEK A DAN DIALEK O BAHASA LAMPUNG: KAJIAN FONOLOGI	
	Yuni Ferawaty	INTERFERENSI BAHASA CINA DIALEK HAKKA PADA ISTILAH PENAMBANGAN TIMAH BANGKA	
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4D		ROOM D
	Yuliarni	KONTRASTIF BAHASA MINANGKABAU DENGAN BAHASA INDONESIA DI TINJAU DARI SEGI PREPOSISI	
	Frans I Made Brata	LEXICAL MEANING AND ITS LOSS AND GAIN OF INFORMATION IN TRANSLATION	
	Retno Purwani Sari	DECONSTRUCTION OF IDEOLOGICAL HEGEMONY OF LANGUAGE-CULTURE MAINTENANCE IN SUNDANESE MEDIA	
09.30 - 09.45 WIB	CEFFEE BREAK		PAKOEBUWONO
09.45 - 11.00 WIB	PLENARY 2		PAKOEBUWONO
	Herudjati Purwoko	LINGUISTIC DOMAINS: KEYS TO THE MAINTENANCE OF JAVANESE	
11.00 - 11.15 WIB	CLOSING		PAKOEBUWONO

KATA BERINFIKS DALAM BAHASA INDONESIA

Prima Hariyanto

Balai Bahasa Bangka Belitung

mariachrsta@gmail.com

Abstract

This paper discusses infixed words in bahasa Indonesia. This research uses qualitative method and the technique for collecting data is bibliographical analysis. From the research, five kinds of infixes are found. They are -el-, -em-, -er-, -ha-, and -in-. Besides showing all of the infixes, this research also analyze the meanings contained in these infixes and the inclination infixes inherence to basic forms of phonemes with certain characteristic.

Key words: *phoneme, infix, meaning, morpheme*

1. Pendahuluan

1.1 Latar Belakang

Setiap bahasa yang hidup dalam suatu masyarakat—dalam hal ini bahasa Indonesia—selalu berkembang. Kosakata sebagai salah satu unsur bahasa mengalami hal yang sama. Seiring dengan perkembangan tersebut, banyak kata dalam bahasa Indonesia yang mulai dilupakan oleh pemakainya. Selain itu, banyak pula kata-kata asing yang diserap ke dalam bahasa Indonesia sehingga kata-kata yang mulai dilupakan tadi semakin terasing dan hanya tersimpan dalam *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Salah satu bentuk yang jarang dipakai tersebut adalah kata-kata berinfiks, misalnya *belengkok*, *gemunung*, dan *serandung*. Pada umumnya, kata-kata tersebut hanya digunakan dalam karya sastra dan jarang digunakan dalam kegiatan berbahasa sehari-hari.

Kata-kata berinfiks dibentuk dari morfem dasar yang disisipi infiks. Infiksasi merupakan salah satu proses morfologis dalam pembentukan kata. Dalam proses pembentukannya, infiks diletakkan di antara konsonan dan vokal pada suku kata pertama. Sebagai contoh, imbuhan *-em-* jika disisipkan pada kata *gunung*, akan disisipkan pada suku kata *gu* sehingga menjadi *gemunung*. Akan tetapi, pada infiks *-ha-*, pola ini tidak berlaku. Berdasarkan observasi awal, infiks *-ha-* tidak pernah diletakkan di tengah suku kata, tetapi di antara dua suku kata, seperti dalam kata *cahaya* (*ca-ya*), *dahaga* (*da-ga*), dan *jaharu* (*ja-ru*).

Akan tetapi, jika kita melihatnya dari sudut pandang yang berbeda, ada kemungkinan lain mengenai kata-kata berinfiks. Infiks dapat diteliti menggunakan metanalisis, yaitu adanya kemungkinan derivasi balik dari kata-kata berinfiks. Kata-kata berinfiks yang sudah ada sejak dahulu mungkin saja memang merupakan kata-kata atau morfem dasar yang bukan merupakan kata bentukan dari proses infiksasi. Kemungkinan tersebut disebabkan oleh adanya proses morfologis dalam bahasa Indonesia yang berupa abreviasi atau pemendekan. Hal ini dapat terjadi pada kata-kata yang kini disebut sebagai kata berinfiks. Kata-kata yang dulu merupakan bentuk dasar dan mengalami abreviasi bentuk dasarnya masih tetap digunakan dalam perkembangannya. Oleh karena itu, bentuk dasar dari proses abreviasi tersebut dianggap sebagai kata berinfiks pada saat ini. Asumsi seperti ini merupakan kebalikan dari teori yang telah ada sebelumnya yang mengatakan bahwa kata-kata berinfiks merupakan hasil dari afiksasi.

1.2 Masalah

Infiks sebagai salah satu unsur dalam proses pembentukan kata dalam bahasa Indonesia juga memiliki keteraturan pola. Akan tetapi, belum ada penelitian yang lebih mendalam berkaitan dengan infiks dalam bahasa Indonesia. Berdasarkan hal tersebut, penulis menemukan adanya permasalahan yang akan dibahas dalam penelitian ini, yaitu kata-kata apa saja dalam bahasa Indonesia yang merupakan kata berinfiks serta bagaimana makna dan kecenderungan melekatnya infiks pada bentuk dasar berfonem awal dengan ciri tertentu.

1.3 Tujuan

Berdasarkan masalah tersebut, tujuan penelitian ini adalah sebagai berikut.

1. Memaparkan kata-kata mana saja yang merupakan kata berinfiks dalam bahasa Indonesia.
2. Menjelaskan makna infiks dalam bahasa Indonesia berdasarkan data.
3. Menjelaskan kecenderungan melekatnya infiks pada kata tertentu.

1.4 Metode Penelitian

Dalam penelitian ini, penulis menggunakan metode kualitatif. Metode ini lebih mementingkan proses daripada hasil. Berbeda dengan metode kuantitatif, dalam analisis datanya, metode ini tidak menggunakan analisis statistik, tetapi lebih banyak secara naratif. Oleh karena itu, agar dapat mengumpulkan data kualitatif dengan baik, peneliti harus mengetahui apa yang harus dicari, asal muasalnya, dan hubungannya dengan yang lain, yang tidak terlepas dari konteksnya (Yusuf, 2007: 53). Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah analisis kepustakaan. Teknik kepustakaan digunakan untuk menganalisis data yang ditemukan agar dapat tercapai tujuan penelitian ini.

Metode morfologis yang digunakan untuk meneliti kata-kata yang ditemukan tersebut adalah metode analisis struktural dengan model penataan. Metode penataan atau tata nama meneliti data berdasarkan unsur-unsur gramatikal yang ada. Sebagai contoh, kata *gunung* dan *gemunung*.

gunung _____ gunung
gemunung _____ banyak gunung

Dari contoh di atas dapat dilihat bahwa perubahan bentuk *gunung* menjadi *gemunung* mengalami perubahan makna. Infiks *-em-* pada contoh tersebut mewakili konsep makna 'banyak'.

Sebagaimana disebutkan oleh Hockett (1959) dan Robins (1960) (dalam Kridalaksana, 2007: 24—25), dalam linguistik terdapat beberapa model analisis, yaitu model proses (*item—and—process model*), model penataan atau model tata nama (*item—and—arrangement model*), dan model paradigma (*word—and—paradigm model*). Model penataan menyajikan unsur-unsur gramatikal—dalam hal ini morfem—dan memperlihatkan bagaimana hubungan di antara unsur-unsur tersebut. Kata *pesuruh* terbentuk dari morfem afiks *pe-* dan morfem *suruh*.

Korpus data yang digunakan dalam penelitian ini adalah *Kamus Besar Bahasa Indonesia* Edisi Ketiga. Untuk mempermudah pengambilan data, penulis juga menggunakan KBBI Daring (<http://pusatbahasa.diknas.go.id/kbbi/>) yang merupakan edisi *online* dari *Kamus Besar Bahasa Indonesia* Edisi Ketiga. Alasan pemilihan edisi ketiga sebagai data adalah penilaian dari beberapa pihak yang menyatakan bahwa edisi terbaru *KBBI* (edisi keempat) memiliki lebih banyak kekurangan daripada edisi ketiganya. Hal ini dikemukakan oleh beberapa pembicara dalam Bedah *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa Edisi IV* pada hari Selasa, 24 Februari 2009, di Bentara Budaya Jakarta. Oleh karena itu, penulis mengambil edisi ketiga sebagai korpus data penelitian ini.

2. Kerangka Teori

Menurut Gorys Keraf (1984), infiks adalah morfem nondasar yang secara struktural dilekatkan di tengah sebuah kata, yaitu antara konsonan yang mengawali sebuah kata dan vokal berikutnya. Menurut Harimurti Kridalaksana (1992), dalam bahasa Indonesia terdapat empat macam infiks, yaitu *-em-*, *-el-*, *-er-*, dan *-in-*. Infiks *-em-* dan *-in-* dikategorikan sebagai afiks pembentuk adjektiva, sedangkan infiks *-el-* dan *-er-* dikategorikan sebagai afiks pembentuk nomina. Selain keempat infiks ini, Husain Munaf (1951) menyebutkan ada infiks lain, yakni *-ha-*.

Menurut Harimurti Kridalaksana (1992), infiks *-em-* bermakna (1) 'menyatakan banyak, bermacam-macam, atau kumpulan'; (2) 'menyatakan intensitas, frekuensi'; dan (3) 'mempunyai sifat atau memiliki hal yang disebut dalam kata dasar'. Infiks *-el-* bermakna (1) 'menyatakan yang melakukan; alat (instrumentalis) atau memiliki hal yang disebut dalam kata dasar'; (2) 'menyatakan intensitas'; (3) 'menyatakan banyak atau bermacam-macam'; (4) 'berarti benda yang...'; dan (5) 'berarti terjadi, berlaku, atau melakukan yang pelaku atau tindakannya banyak'. Infiks *-er-* bermakna (1) 'menyatakan banyak atau bermacam-macam'; (2) 'menyatakan alat (instrumentalis)'; (3) 'mempunyai sifat atau memiliki hal yang disebut dalam kata dasar'; (4) 'menyatakan berulang, terus-menerus, intensitas'. Infiks *-in-* bermakna (1) 'berlangsung beberapa lama (kontinu)'; (2) 'mempunyai sifat atau memiliki hal yang disebut dalam kata dasar'.

3. Hasil dan Pembahasan

3.1 Kata Berinfiks dalam Bahasa Indonesia

Sebagaimana telah disebutkan dalam landasan teori, dalam bahasa Indonesia terdapat lima bentuk infiks, yaitu *-el-*, *-em-*, *-er-*, *-in-*, dan *-ha-*. Kelima infiks ini memiliki fungsi dan makna yang berbeda. Kamus sebagai salah satu alat dokumentasi bahasa, tidak hanya memuat keterangan bila sebuah lema masuk ke dalam suatu bahasa, tetapi juga menggambarkan makna lema yang ada secara tuntas termasuk perkembangannya. Dalam mengumpulkan dan memilah data dari *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, digunakan beberapa tahap pengambilan data, yaitu sebagai berikut.

- a) Tahap pertama, pengambilan data yang dicurigai/diduga mengandung kelima bentuk infiks tersebut tanpa memperhatikan letak kelima bentuk tersebut, apakah di suku kata awal, tengah, atau akhir.
- b) Tahap kedua, pemilihan data sesuai perilaku infiks, yaitu dengan menggunakan ciri bahwa infiks diletakkan di antara konsonan dan vokal pada suku kata pertama. Sebagai contoh pada tahap pertama ditemukan kata *artikel*, *belabor*, dan *elektronik*. Sesuai ciri di atas, hanya *belabor* yang dimasukkan ke tahap kedua, sedangkan *artikel* dan *elektronik* dieliminasi karena tidak sesuai ciri. Tahap ini tidak dilewati infiks *-ha-* karena bentuk ini menjadi suku kata kedua dalam kata bentukannya
- c) Tahap ketiga, pemilihan data dengan menghilangkan bentuk infiks serta mencari dugaan bentuk dasarnya. Sebagai contoh, pada tahap sebelumnya ditemukan kata *belabas* dan *belacan*. Kedua kata tersebut dihilangkan bentuk *-el-* sehingga menjadi *babas* dan *bacan*. Setelah dicek di *KBBI*, hanya ditemukan kata *babas*. Bentuk *bacan* tidak dikenal dalam bahasa Indonesia sehingga *bacan* dieliminasi pada tahap ini.
- d) Tahap keempat, pemilihan data dengan meneliti apakah pasangan tersebut (hasil tahap ketiga) merupakan hasil dari infiksasi atau bukan.

Statistik Data dan Hasil

No.	Infiks	Tahap 1	Tahap 2	Tahap 3	Hasil
1.	<i>-el-</i>	2.723 kata	1.207 kata	412 pasang	81 pasang
2.	<i>-em-</i>	1.567 kata	358 kata	108 pasang	59 pasang
3.	<i>-er-</i>	3.858 kata	1.058 kata	325 pasang	44 pasang
4.	<i>-ha-</i>	742 kata	-	64 pasang	21 pasang
5.	<i>-in-</i>	2.723 kata	119 kata	24 pasang	5 pasang
	Jumlah	11.613 kata	2.742 kata	933 pasang	210 pasang

Hasil data sebanyak 210 pasang (kata berinfiks dan bentuk dasarnya) inilah yang kemudian dianalisis lebih lanjut untuk mengetahui makna apa saja yang terkandung dalam kelima bentuk infiks dalam bahasa Indonesia serta memaparkan perilaku infiks yang tidak dapat melekat pada sembarang kata tetapi cenderung hanya melekat pada kata dengan ciri tertentu.

3.2 Makna Infiks dalam Bahasa Indonesia

Bahasa sebagai fenomena yang memadukan bagian dunia makna dan dunia bunyi mempunyai tiga subsistem, yaitu subsistem fonologis, subsistem gramatikal, dan subsistem leksikal. Ilmu tentang bunyi disebut fonetik; bunyi bahasa diuraikan dalam fonologi. Ilmu atau sistem tentang makna disebut semantik. Subsistem fonologis, gramatikal, dan leksikal mempunyai aspek-aspek semantik.

Subsistem fonologis mencakup segi-segi bunyi bahasa, baik yang bersangkutan dengan aspek artikulatoris, auditif, akustis, maupun fungsinya dalam komunikasi. Subsistem leksikal mencakup perbendaharaan kata atau leksikon suatu bahasa; bidang ini dipelajari dalam leksikologi. Subsistem gramatikal atau tata bahasa terbagi atas subsistem morfologis dan sintaksis (Kridalaksana, 2007: 5—6).

Dengan demikian, dalam penelitian ini—penelitian subsistem morfologis—penulis tidak dapat melepaskan diri dari aspek-aspek semantik. Sebuah morfem selalu berkaitan dengan makna yang terkandung di dalamnya. Berdasarkan analisis yang dilakukan terhadap 210 pasang kata tersebut, ditemukan 23 makna yang muncul sebagai akibat dari proses infiksasi. Makna-makna tersebut serta persebarannya dapat dilihat pada tabel di bawah ini.

No.	Makna	Jumlah Kemunculan					Total	Contoh Data
		<i>-el-</i>	<i>-er-</i>	<i>-em-</i>	<i>-ha-</i>	<i>-in-</i>		
1.	'menyatakan makna sama dengan bentuk dasarnya'	36	26	17	21	1	101	<i>belengkok</i> (<i>bengkok</i>)
2.	'menyatakan (sesuatu yang) mengambil sifat atau yang di-'	3	2	1	-	2	8	<i>lelembut</i> (<i>lembut</i>)
3.	'menyatakan bunyi atau tiruan bunyi'	4	2	1	-	-	7	<i>gemeletuk</i> (<i>geletuk</i>)
4.	'menyatakan intensitas'	3	1	9	-	-	13	<i>geletar</i> (<i>getar</i>)
5.	'menyatakan (melakukan) perbuatan'	7	5	3	-	-	15	<i>gemaung</i> (<i>'gaung</i>)
6.	'menyatakan banyak atau kumpulan'	2	7	3	-	-	12	<i>gelembung</i> (<i>'gembung</i>)

7.	'menyatakan alat atau pelaku'	4	2	-	-	-	6	¹ pelatuk (¹ patuk)
8.	'menyatakan kontinuitas'	2	1	-	-	1	4	sinambung (sambung)
9.	'menyatakan hasil atau benda'	3	2	-	-	1	6	kerenyit (kenyit)
10.	'menyatakan penyangatan atau penguatan makna'	6	5	-	-	-	11	kelebat (¹ kebat)
11.	'menyatakan makna lebih spesifik'	3	1	3	-	-	7	selaput (saput)
12.	'menyatakan makna lebih generik'	2	2	-	-	-	4	kerukut (kukut)
13.	'menyatakan sifat'	4	2	7	-	-	13	cemerlang (cerlang)
14.	'menyatakan serupa (agak mirip) atau tiruan'	1	-	2	-	-	3	lelangit (langit)
15.	'menyatakan ketidaksengajaan'	2	1	-	-	-	3	kupas (kelupas)
16.	'menyatakan penghalusan makna atau makna amelioratif'	2	-	-	-	-	2	¹ jelajah (jajah)
17.	'menyatakan penurunan makna atau makna penyoratif'	1	-	-	-	-	1	selusup (susup)
18.	'menyatakan (mempunyai) sifat atau memiliki hal seperti dalam bentuk dasarnya'	-	-	-	-	1	1	kinerja (kerja)
19.	'menyatakan keadaan'	1	-	-	-	-	1	gelagap (gagap)
20.	'menyatakan macam-macam'	-	-	1	-	-	1	temali (tali)
21.	'menyatakan mengandung atau memiliki'	-	-	1	-	-	1	semantan (santan)
22.	'menyatakan proses atau cara'	1	-	-	-	-	1	gelingsir (gingsir)
23.	'menyatakan tempat atau daerah'	-	-	1	-	-	1	peminggir (pinggir)
TOTAL		87	59	49	21	6	222	
Jumlah kata berinfiks		81	59	44	21	5	210	
(kata berinfiks yang bermakna ganda)		6	-	5	-	1	12	

3.3 Kecenderungan Infiks Melekat pada Kata Tertentu

Bahasa adalah sebuah sistem. Hal ini berarti bahwa bahasa bukan merupakan sejumlah unsur yang terkumpul secara tidak beraturan. Seperti halnya sistem-sistem yang lain, unsur-unsur dalam bahasa diatur seperti pola-pola yang berulang sehingga jika salah satu bagian saja terlihat, dapat diramalkan keseluruhannya (Kridalaksana, 1990: 2). Demikian pula dengan infiks. Berdasarkan penelitian yang dilakukan, infiks hanya dapat melekat pada kata-kata dengan fonem tertentu saja.

Infiks tidak dapat melekat pada semua kata dasar. Berdasarkan penelitian, ditemukan bahwa infiks tidak dapat melekat pada bentuk dasar yang berfonem awal vokal. Infiks hanya dapat melekat pada bentuk dasar yang berfonem awal konsonan. Konsonan yang dapat dilekati pun tidak semua jenis konsonan, hanya konsonan jenis tertentu saja. Bentuk-bentuk terikat ini (infiks) hanya dapat melekat pada kata dasar yang berfonem awal letupan/hambat (*plosive*), geseran (*frikatif*), getaran (*trill*), sampingan (*lateral*), dan sengauan (*nasal*). Kata dasar yang berfonem awal *plosive* atau *frikatif* pun tidak semuanya dapat dilekati kata berinfiks. Di bawah ini akan diperlihatkan fonem apa saja yang dapat dilekati oleh infiks.

Fonem / Infiks	-el-	-er-	-em-	-in-	-ha-	Total	Contoh
letupan dorso velar takbersuara [k]	18	14	4	2	-	38	kelepak, kerakap
letupan dorso velar bersuara [g]	13	8	15	-	2	38	gelagap, gerigi
letupan bilabial takbersuara [p]	6	2	3	-	-	11	pelatuk, perancit

letupan bilabial bersuara [b]	2	4	-	-	7	13	<i>berewok, bahagi</i>
letupan lamino palatal takbersuara [c]	2	6	2	-	2	12	<i>celampak, cahari</i>
letupan lamino palatal bersuara [j]	3	6	2	-	1	12	<i>jelajah, jaharu</i>
letupan lamino alveolar takbersuara [t]	13	1	5	-	1	20	<i>telunjuk, teritik</i>
letupan lamino alveolar bersuara [d]	-	-	-	-	3	3	<i>dahaga</i>
geseran lamino alveolar takbersuara [s]	14	11	8	1	2	36	<i>selaput, seruduk</i>
getaran lamino alveolar bersuara [r]	-	7	1	-	1	9	<i>reranting, remiak</i>
lateral lamino alveolar takbersuara [l]	10	-	2	1	0	13	<i>lelembut, lemukat</i>
sengauan bilabial bersuara [m]	-	-	2	1	2	5	<i>minantu, mahatur</i>
Jumlah	81	59	44	5	21	210	

4. Simpulan

Infiks merupakan bentuk terikat yang berupa afiks yang dilekatkan di "tengah" bentuk dasar. Berdasarkan penelitian ini, di dalam bahasa Indonesia ditemukan lima jenis infiks, yakni *-el-*, *-em-*, *-er-*, *-in-*, dan *-ha-* dan terdapat sebanyak 210 kata berinfiks. Berdasarkan penelitian, ditemukan sebanyak 23 makna infiks. Hal ini menunjukkan adanya perkembangan makna infiks dari yang awalnya beberapa makna seperti yang disebutkan Kridalaksana (1992) menjadi 23 makna. Selain itu, infiks juga hanya dapat melekat pada bentuk dasar yang berfonem awal konsonan tertentu saja.

DAFTAR PUSTAKA

- Alwi, Hasan, dkk. 1998. *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*, Edisi Ketiga. Jakarta: Balai Pustaka.
- Crawford, John. 1852. *A Grammar and Dictionary of the Malay Language*. London: Smith, Elder, and Co.
- Gramedia Pustaka Utama. 2008. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi Keempat*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Keraf, Gorys. 1980. *Komposisi*. Ende: Nusa Indah.
- _____. 1984. *Tata Bahasa Indonesia*. Ende: Nusa Indah.
- Kridalaksana, Harimurti (ed.). 1991. *Masa Lampau Bahasa Indonesia: Sebuah Bunga Rampai*. Yogyakarta: Kanisius.
- _____, dkk. 2007. "Dasar-Dasar Leksikografi dan Leksikologi: Bahan Pelatihan Penyusunan Kamus Dwibahasa (Indonesia/Melayu – asing, Indonesia/Melayu – daerah)". Diklat. Depok: Pusat Leksikologi dan Leksikografi, Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya UI.
- _____. 1987. "Perwujudan Fungsi dalam Struktur Bahasa", dalam *Beberapa Masalah Linguistik Indonesia*. Harimurti Kridalaksana (ed.). Jakarta: Fakultas Sastra, Universitas Indonesia.
- _____. 1994. *Kelas Kata dalam Bahasa Indonesia, Edisi Kedua*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- _____. 2007. *Pembentukan Kata dalam Bahasa Indonesia*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- _____. 2008. *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Kushartanti, dkk. (peny.). 2005. *Pesona Bahasa: Langkah Awal Memahami Linguistik*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Munaf, Husain. 1951. *Tatabahasa Indonesia Djilid Pertama*. Jakarta: Penerbit Fasco.
- Ophuijsen, Ch. A. Van. 1983. *Tata Bahasa Melayu*. Leiden: S.C. Van Doesburg.
- Poedjawijatna, I.R. dan P.J. Zoetmulder. 1955. *Tata Bahasa Indonesia*. Jakarta: Obor.
- Purwo, Bambang Kaswanti. 2009. "Bedah *KBBI Edisi IV*," disampaikan pada acara *Bedah Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa Edisi IV*, Selasa, 24 Februari, di Bentara Budaya Jakarta.
- Qodratillah, Meity Taqdir. 2009. "Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa Edisi IV," disampaikan pada acara *Bedah Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa Edisi IV*, Selasa, 24 Februari, di Bentara Budaya Jakarta.
- Ramlan, M. 1987. *Morfologi: Suatu Tinjauan Deskriptif*. Yogyakarta: CV Karyono.
- Smarapradhipa, Galih. 2009. "Membaca *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa Edisi Keempat*," disampaikan pada acara *Bedah Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa Edisi IV*, Selasa, 24 Februari, di Bentara Budaya Jakarta.
- Yusuf, A. Muri. 2007. *Metodologi Penelitian*. Padang: UNP Press.



**Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah**

**Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5 Semarang
Telp/Fax +62-24-8448717
Email: seminarlinguistics@gmail.com
Website: www.mli.undip.ac.id**

